

جامعة الإسراء
كلية الآداب
قسم الدراسات العليا

التحليل الصوتي لظاهرة البناء في العربية

**Phonological Analysis of Case Endings (Declension) in
Arabic**

إعداد

هدى محمد يوسف البرّاج

بإشراف

الأستاذ الدكتور سمير شريف استيتية

قدمت هذه الرسالة استكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة الماجستير
في اللغة العربية وآدابها

٢٠١٩م

التفويض

أنا هدى محمد يوسف البرّاج، أفوض جامعة الإسراء بتزويد نسخ من رسالتي ورقياً أو إلكترونياً للمكتبات، أو المؤسسات، أو الهيئات، أو الأشخاص عند طلبها حسب التعليمات النافذة في الجامعة.

الاسم: هدى محمد يوسف البراج.

التوقيع:

التاريخ:

قرار لجنة المناقشة

نوقشت رسالة الماجستير للطالبة: هدى محمد يوسف البراج.

بتاريخ: ٢١ / ١ / ٢٠١٩ م

الموسومة بـ : "التحليل الصوتي لظاهرة البناء في العربية".

أعضاء لجنة المناقشة

الأستاذ الدكتور سمير شريف استيتية رئيساً ومشرفاً.....

الأستاذ الدكتور منير تيسير الشطناوي عضواً خارجياً/ الجامعة الهاشمية

الأستاذ المساعد الدكتور باسل فيصل الزعبي عضواً داخلياً.....

الإهداء

إلى سندي في هذه الحياة، إلى مَنْ زرع طموحاً فيّ صار يدفعني نحو الأمام إلى مستقبل زاهر،
إلى "أبي".

إلى القمر الذي يضيء دنيائي، إلى الشمس التي تذيب جمود قلبي، إلى من تفجّر ينابيع الأمل في
أعماقي، وتغرس حبّ الله في فؤادي، وترسخ حب العلم في أعماقي، إلى من أعجز عن إفائها
حقها "أمي".

إلى الإنسان الذي تربّع في قلبي، وجعلني أرى الدنيا بألوان الخير والفرح، إلى من سهّل هذا
الإنجاز أمامي، ووقف إلى جانبي في كل خطوة خطوتها؛ لأصل إلى هنا، ولأصل لتحقيق أمنيّاتي،
"زوجي".

إلى من أحمله في أحشائي، وأشعر به دون رؤيته، إلى من أسعى ليرفع رأسه بأمه "جنيني".

إلى عزوتي، وبسمة ثغري، "أهلي إخواني، وأخواتي، وزوجة أخي، وابن أخي".

إلى عائلتي الثانية، التي أعيش بينهم واحدة منهم "أهل زوجي".

إلى صديقتي التي ما كلّت عن تشجيعي على الاستمرار، وحفزتني على المثابرة وعدم اليأس
"دعاء البرقاوي".

إلى أصدقائي في العمل الذين انتظروا هذا اليوم كثيراً.

أهدي إليهم جميعاً هذا العمل.

الشكر والتقدير

الحمد لله الواحد، العزيز العظيم الشاهد، سامع ذكر الذاكر، وحمّد الحامد، وعالم ضمير المريد ونية القاصد، لعظمته خضع الراكع، وذل الساجد، وبهدها اهتدى الطالب، وأدرك الواجد، رفع السماء فعلاها، ولم يحتج إلى مساعد، وألقى في الأرض رواسي راسخات القواعد، فتنزهه عن شريك مشاقت، أو ندّ معاند، وعزّ عن ولد ورجل، وأحاط علماً بالأسرار والعقائد، وأبصر حتى دبيب النمل في الجلامد، وسطا فسالت لهيبته صعاب الجوامد، ويقول في الليل: هل من سائل؟ فانتبه يا راقد، بنى بيتاً أمر بقصده، وتلقى الوافد، وأقسم على وحدانيته وما ينكر إلا معاند، أحمدته على الرخاء والشدائد، وأقر بتوحيده إقرار عابد، وأصلي على رسوله بيت القصائد. وبعد:

فأتقدّم بالشكر الجزيل من الأستاذ الدكتور سمير استيتية الذي رعاني طالبةً في برنامج الماجستير، ومعدةً هذا البحث، صاحب السبق في ركب العلم والتعليم، ومن بذل ولم ينتظر ردّ العطاء، فمن أيّ أبواب الثناء أدخل، وبأيّ أبيات القصيد أعبر، وفي كلّ لمسة من جودكم وأكفكم للمكرّمات أسطر، أستاذي الفاضل بكلماتٍ عاجزة عن إيفائك حقك من الشكر والتقدير لقبولك الإشراف على هذا العمل، فليجزكم الله عنا خير الجزاء.

وأقدم بشكري الجزيل إلى أستاذيّ الموقرين في لجنة المناقشة الأستاذ الدكتور منير الشطناوي، والدكتور باسل الزعبي؛ لتفضلهم عليّ بقبول مناقشة هذه الرسالة، فهم أهل لسد خللها، وتقويم معوجها، وتهذيب نتوءاتها، والإبانة عن مواطن القصور فيها، وأسأل الله أن ينفع بعلمكم.

ويسرّني أن أشكر عميد كلية الآداب الأستاذ الدكتور "هاشم مناع"، فأقرّ لو أنني أوتيت كل بلاغة، وأفنيت بحر النطق في النظم والنثر، لما كنت بعد القول إلا مقصرةً، ومعترفةً بالعجز عن واجب شكره.

ويسعدني أن أشكر الأستاذة الدكتورة "زهرة عبد الحق" التي مهما نطقت الألسن بأفضالها، ومهما خطّت الأيدي بوصفها، ومهما جسدت الروح معانيها، تظلّ مقصرة أمام روعتها وعلوّ همتها.

وأخيراً أشكر كل من قدّم لي يد العون على إنجاز هذا العمل، فشكراً لكم جميعاً، وجزاكم الله عنا كل الخير.

إقرار السلامة اللغوية

أقر أنا الموقع أدناه بأن الرسالة الموسومة بـ: "التحليل الصوتي لظاهرة البناء في العربية" والمقدمة من الطالبة: هدى محمد يوسف البراج، وبعد التدقيق اللغوي، والنحوي، والإملائي، تم تصحيح بعض الكلمات، والجمل، وأصبحت الآن خالية من الأخطاء. وبناءً على ما ذكر أعلاه أوقع على هذا الإقرار.

الاسم:

التوقيع:

التحليل الصوتي لظاهرة البناء في العربية

إعداد

هدى محمد يوسف البراج

إشراف

أ.د. سمير شريف استيتية

الملخص

يعد الإعراب والبناء من المصطلحات التي وصف بها النحاة الظاهرة النحوية، فقد قدّم النحاة ضبطاً لهما، فالمُعَرَّب هو الذي تتغير حركة آخره بتغير موقعه من الإعراب، بخلاف المبني الذي يلزم حالة واحدة لا تتغير، ويكون مبنياً عليها، ولكنّ المفاهيم الصوتية المعاصرة تقدّم تفسيراً للبناء في العربية. ومن هنا جاءت هذه الدراسة لتقدّم تحليلاً صوتياً لظاهرة البناء.

وتهدف الدراسة إلى الوقوف على معالجة القدماء والمحدثين لظاهرة البناء في العربية، وأقوالهم في ذلك، ومعرفة المبنىّات في العربية، وطريقة المعالجة الصوتية فيها، والوقوف على التغيرات الصوتية في المبنىّات وتحليلها في ضوء ذلك.

وقد اتبعت الباحثة المنهج الوصفي التحليلي الذي يقوم على استقراء المبنىّات في العربية، وتحليل سبب بنائها عند القدماء والمحدثين.

تتألف هذه الدراسة من مقدمة، وأربعة فصول، وخاتمة، شملت المقدمة أهمية علم الأصوات في فهم علوم اللغة العربية عامة، وعلم النحو خاصة، وتحدثت بنظرة عامة عن رأي القدماء والمحدثين في أسباب البناء، كما احتوت على مشكلة الدراسة، وأهميتها، وأهدافها. أما الفصل الأول، فجاء تحت عنوان: " البناء: المفهوم والمعالجة التراثية"، وتناول الفصل الثاني " بناء الحروف"، وعالج الفصل الثالث " بناء الأفعال" والفصل الرابع " بناء الأسماء". وعرضت في الخاتمة خلاصة لأهم ما جاء في هذه الدراسة، وأهم النتائج التي توصلت إليها.

وقد توصّلت الدراسة إلى نتائج من أهمها: تفسير ظاهرة البناء تفسيراً صوتيّاً؛ لأن هذه الظاهرة في حقيقتها العلمية تغيراتٌ صوتيّةٌ ليس لها صلة بالإعراب إلا ما سموه الإعراب التقديري، وهو لا يفسر هذه الظاهرة.

Phonological Analysis of Case Endings (Declension) in Arabic

By:

Huda Mohammed Youssef AL – Barraaj

Supervised by:

Prof. Samir Sharif Steitiya

Abstract

Parsing and uninflection are terms used by grammarians to describe the grammatical (Syntactic) Phenomena. Both terms have been well – defined by syntacticians. The inflected words are characterized by change of case endings according to their position in the sentence while uninflected words undergo no such change. However contemporary phonological concepts suggest some remedies to overcome this obstacle. This study, therefore, aimed to analyse the above – mentioned Phenomenon phonologically.

This study aimed to investigate the methods adopted by both old and modern grammarians in addressing that phenomenon in Arabic. Uninflected words, their phonological treatment, and the phonological changes they undergo will all be tackled in light of that.

The researcher adopted the descriptive analytical approach to investigate such words in Arabic and the reason why they are uninflected as advocated both by traditional and modern grammarians.

This study consists of an introduction, four chapters, and a conclusion. The introduction included overall review of phonology and its significance in the Arabic sciences, especially syntax. The causes of uninflectedness according to views of the old and modern linguists were also addressed.

The introduction included the study problem, its significance and goals. Chapter one is entitled uninflectedness: Concept and Traditional Treatment, chapter two deals with particles uninflectedness, chapter three deals with verb uninflectedness, and chapter four addresses noun uninflectedness.

The conclusion contained recapitulation and conclusions or results of the study.

The researcher reached some results chief among which are the following: explaining the phenomenon phonologically and that cannot be justified on parsing grounds.

فهرس المحتويات

الموضوع	الصفحة
التفويض	ب
قرار لجنة المناقشة	ج
الإهداء	د
الشكر والتقدير	هـ
إقرار السلامة اللغوية	و
الملخص باللغة العربية	ز
الملخص باللغة الإنجليزية	ح- ط
فهرس المحتويات	ي- س
المقدمة	١
الفصل الأول	٤
البناء: المفهوم والمعالجة التراثية	٥
- المبحث الأول: مفهوم البناء لغة واصطلاحاً	٥
- المطلب الأول: مفهوم البناء لغة	٥
- المطلب الثاني: مفهوم البناء اصطلاحاً	٧
- المبحث الثاني: علاقة البناء بالتنوين	٩
- المبحث الثالث: أصالة الإعراب والبناء	١١
- المبحث الرابع: معالجة البناء في العربية	١٣
- المطلب الأول: الشبه الوضعي	١٣
- المطلب الثاني: الشبه المعنوي	١٤
- المطلب الثالث: الشبه الاستعمالي	١٦
- المطلب الرابع: الشبه الافتقاري	١٨
- أولاً: الاحتمال الأول	٢٠
- ثانياً: الاحتمال الثاني	٢٣
- ثالثاً: الاحتمال الثالث	٢٤

٢٥	الفصل الثاني
٢٦	بناء الحروف
٢٦	- المبحث الأول: مفهوم الحرف لغة واصطلاحاً
٢٦	- المطلب الأول: مفهوم الحرف لغة
٢٧	- المطلب الثاني: مفهوم الحرف اصطلاحاً
٢٩	- المبحث الثاني: المبنيات من الحروف
٣٠	- المطلب الأول: حروف الجر
٣١	- أولاً: بناء حروف الجر
٣١	- ثانياً: البناء على السكون الظاهر
٣٤	- ثالثاً: البناء على السكون المقدر
٣٥	- رابعاً: البناء على الفتح
٣٨	- خامساً: البناء على الكسر
٣٩	- سادساً: البناء على الضم
٤١	- المطلب الثاني: حرفا المفاجأة
٤٢	- المطلب الثالث: حروف الجواب
٤٢	- أولاً: البناء على السكون الظاهر
٤٤	- ثانياً: البناء على السكون المقدر
٤٥	- ثالثاً: البناء على الفتح
٤٧	- المطلب الرابع: حروف العطف
٤٧	- أولاً: البناء على السكون
٤٨	- ثانياً: البناء على الفتح
٤٩	- المطلب الخامس: حروف التمني
٤٩	- أولاً: البناء على السكون
٤٩	- ثانياً: البناء على الفتح
٥٠	- المطلب السادس: حرفا التفسير
٥١	- المطلب السابع: حروف الشرط

٥٣	- المطلب الثامن: حروف التحضيض والتنديم
٥٥	- المطلب التاسع: حروف العرض
٥٦	- المطلب العاشر: حروف التنبيه
٨٥	- المطلب الحادي عشر: الحروف المصدرية
٨٥	- أولاً: البناء على السكون
٥٩	- ثانياً: البناء على الفتح
٦٠	- المطلب الثاني عشر: حرفا الاستقبال
٦١	- المطلب الثالث عشر: حرفا التشبيه
٦٢	- المطلب الرابع عشر: حروف النفي
٦٢	- أولاً: البناء على السكون
٦٢	- ثانياً: البناء على الفتح
٦٣	- المطلب الخامس عشر: حروف النداء
٦٣	- أولاً: البناء على السكون
٦٥	- ثانياً: البناء على الفتح
٦٦	- الفصل الثالث
٦٧	بناء الأفعال
٦٧	- المبحث الأول: بناء الفعل الماضي
٦٧	- المطلب الأول: البناء على الفتح
٦٧	- أولاً: الفعل الماضي الصحيح الآخر
٦٨	- المطلب الثاني: الفعل الماضي المعتل الآخر
٧٠	- المطلب الثالث: البناء على السكون
٧٢	- المطلب الرابع: بناء الفعل الماضي على الضم
٧٣	- أولاً: الفعل الماضي الصحيح الآخر

٧٣	- ثانياً: الفعل الماضي المعتل الآخر بالآلف
٧٤	- ثالثاً: الفعل الماضي المعتل الآخر بالواو أو الياء
٧٥	- المبحث الثاني: بناء فعل الأمر
٧٦	- المطلب الأول: بناء فعل الأمر الصحيح الآخر
٧٦	- المطلب الثاني: بناء فعل الأمر الأجوف
٧٧	- المطلب الثالث: بناء فعل الأمر المعتل الآخر
٧٨	- المطلب الرابع: بناء فعل الأمر الصحيح المتصل بنون النسوة
٧٩	- المطلب الخامس: بناء فعل الأمر المتصل بآلف الاثنين
٧٩	- المطلب السادس: بناء فعل الأمر الصحيح المتصل بواو الجماعة
٧٩	- المطلب السابع: بناء فعل الأمر المتصل بياء المخاطبة المؤنثة
٨٠	- المطلب الثامن: بناء فعل الأمر المضعف
٨١	- المطلب التاسع: بناء فعل الأمر الصحيح المتصل بنون التوكيد الثقيلة أو الخفيفة
٨٥	- المبحث الثالث: بناء الفعل المضارع
٨٥	- المطلب الأول: بناء الفعل المضارع المتصل بنون النسوة
٨٦	- المطلب الثاني: بناء الفعل المضارع المتصل بنون التوكيد الثقيلة أو الخفيفة
٨٨	- الفصل الرابع
٨٩	- بناء الأسماء
٨٩	- المبحث الأول: الضمان
٨٩	- المطلب الأول: مفهوم الضمير في العربية
٩١	- المطلب الثاني: بناء الضمان
٩٢	- المبحث الثاني: بناء الضمان المنفصلة
٩٢	- المطلب الأول: ضمان المتكلم

٩٥	- المطلب الثاني: ضمائر المخاطب
٩٨	- المطلب الثالث: ضمائر الغائب
١٠١	- المطلب الرابع: الضمائر المتصلة
١٠١	- أولاً: ضمائر الرفع
١٠٥	- ثانياً: ضمائر النصب
١١١	- ثالثاً: ضمائر النصب والجر
١١٤	- المبحث الثالث: أسماء الإشارة
١١٥	- المطلب الأول: بناء أسماء الإشارة
١١٦	- المطلب الثاني: أسماء الإشارة المبنية
١٢٣	- المبحث الرابع: الأسماء الموصولة
١٢٤	- المطلب الأول: بناء الأسماء الموصولة
١٢٨	- المبحث الخامس: أسماء الاستفهام
١٢٨	- المطلب الأول: بناء أسماء الاستفهام
١٢٨	- أولاً: البناء على السكون الظاهر
١٢٩	- ثانياً: البناء على السكون المقدر
١٣١	- ثالثاً: البناء على الفتح
١٣٣	- المبحث السادس: أسماء الشرط المبنية
١٣٣	- المطلب الأول: المبنيات على السكون
١٣٥	- المطلب الثاني: المبنيات على الفتح
١٣٧	- المبحث السابع: أسماء الأفعال
١٣٧	- المطلب الأول: أسماء فعل الأمر
١٣٧	- أولاً: البناء على السكون
١٤٠	- ثانياً: البناء على الفتح

١٤٢	- ثالثاً: البناء على الكسر
١٤٣	- المطلوب الثاني: أسماء الفعل الماضي
١٤٣	- أولاً: البناء على الفتح
١٤٥	- المطلوب الثالث: أسماء الفعل المضارع
١٤٥	- أولاً: البناء على السكون
١٤٦	- ثانياً: البناء على الفتح
١٤٧	- المبحث الثامن: بناء الظروف
١٤٧	- المطلوب الأول: مفهوم الظروف لغة
١٤٩	- المطلوب الثاني: علة بناء الظروف
١٤٩	- أولاً: البناء على السكون الظاهر
١٥٠	- ثانياً: البناء على السكون المقدر
١٥٢	- ثالثاً: البناء على الفتح
١٥٤	- رابعاً: البناء على الضم
١٥٧	- خامساً: البناء على الكسر
١٥٨	الخاتمة
١٥٩	النتائج
١٦٠	المصادر والمراجع